

LE SAM

BISTRO ÉVOLUTIF

Courageux, téméraire, ambitieux, éclairé – des qualités qui décrivent bien Samuel de Champlain, qui a posé pied sur le cap Diamant en 1608. Mais c'est sans aucun doute sa curiosité qui gonfla les voiles de son navire, le Don de Dieu, et l'encouragea à franchir de nouvelles frontières et à explorer de nouveaux horizons. Inspiré par l'homme et l'histoire, Le Sam propose une expérience unique en constante évolution et qui saura vous surprendre.

Courageous, bold, ambitious, enlightened- qualities perfectly suited to describe Samuel de Champlain, who set foot on the "Cap Diamant" in 1608. But it is undoubtedly his curiosity which swelled the sails of his ship, the Don de Dieu and encouraged him to cross new frontiers and explore new horizons. Inspired by the man and his story, Le Sam offers a unique, constantly evolving experience that's sure to surprise you.



COCKTAILS

Negroni de Samuel 19

Campari Cask Tales | Gin Romeo's | Vermouth

Campari Cask Tales | Romeo's Gin | Vermouth

SAM Old Fashioned 21

**Woodford Reserve Cuvée Le Château Frontenac | Bacardi 8 | Sirop d'érable artisanal
| Angostura**

*Woodford Reserve Cuvée Le Château Frontenac exclusive batch | Bacardi 8 | Craft maple syrup
| Angostura*

Espresso Martini 18

Hornitos Black Barrel | Espresso | Kahlúa

Hornitos Black Barrel | Espresso | Kahlúa

Oh Romeo ! 19

Gin Romeo's | Sirop de tonique artisanal du SAM | Citron

Romeo's Gin | SAM's craft tonic syrup | Lemon

Brits Spritz 18

St-Germain | Suze | Cava | Soda

St-Germain | Suze | Cava | Club Soda

Sparkling Collins Royal 19

Vodka PUR | Jus de Citron | Sirop Simple | Menthe | Concombre | Prosecco

PUR Vodka | Lemon Juice | Simple Syrup | Mint | Cucumber | Prosecco

Demandez notre cocktail Inspiration / Ask for our inspiration cocktail

LES BIÈRES / BEERS

En fût *On Tap*

Chipie, Archibald, Pale Ale, Québec

12oz **20oz**

8 10

Matante, Archibald, Ale Blonde, Québec

8 10

Stella Artois, Blonde, Belgique

9 12

Cidre En fût *Cider on tap*

16oz

Cidre, Verger Lacroix, Québec, Canada

12

Bières en bouteilles *Bottled beers*

Budweiser

7

Bud Light

7

Labatt Bleue

7

Corona

9

Bières Artisanales Québécoises / *Québec Craft Beers*

La Barberie Microbrasserie Coopérative

Stout double chocolat, 5,0 %

21

Sans alcool / *Non Alcoholic*

7

Beck's

SANS ALCOOL

NON ALCOHOLIC

Boissons gazeuses / Soft drinks 5
Coca-Cola, Sprite, Diet Coke

Fever Tree 7
Aromatic tonic, Indian Tonic, Mediterranean Tonic, Ginger Ale, Lemonade

Red Bull Energy Drink, Red Bull Sugar Free, Red Bull Yellow Edition 7

Kombucha Sureau, Romarin & Genièvre 7
Elderberry, Rosemary and Juniper Berries

Shrubs de saison 10
Seasonal Shrubs

H2O
Eska plate ou pétillante / Still or sparkling 335 ml 4
Eska plate ou pétillante / Still or sparkling 750 ml 8

VINS AU VERRE *WINE BY THE GLASS*

CHAMPAGNES & MOUSSEUX

Champagnes & Sparkling wines

	5oz
Sangre de Toro, Torres, Cava, Peñedes, Espagne, Nv	15
Gisèle Devavry, Cuvée Château Frontenac Premier Cru, Champagne, Champillon, France, Nv	33
Pol Couronne Rosé, Champagne, Reims, France, Nv	39

VINS BLANCS

White Wines

5oz/8oz

Albariño, Señorío de Rubios, Rías Baixas, Espagne	16/27
Bourgogne Chardonnay, Vieilles Vignes, Maison du Tastelune, Bourgogne, France	20/32
Grüner Veltliner, Tom, Weingut Tom Dockner, Traisental, Autriche, DAC	14/24
Riesling, Cave Spring, Niagara, Canada, VQA	13/22
Sauvignon Blanc, Paper Road, Borthwick Vineyard, Gladstone, Wairarapa, Nouvelle Zélande	18/30

VIN ROSÉ

Rosé Wine

P'Oratoire, Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence, France	15/25
--	-------

VINS ROUGES

Red Wines

Barolo, Cantine Rocca Ripalta, Piedmont, Italie, DOCG	28/47
Bourgogne Pinot Noir, Vieilles Vignes, Maison du Tastelune, Bourgogne, France	20/32
Château Roquefort, Bordeaux, France	16/26
Chianti Riserva, Capofosso, Geografico, Toscane, Italie, DOCG	13/22
Malbec, Los Bocheros, Luján de Cuyo, Mendoza, Argentine	14/24
Or & Azur (Syrah/Grenache), Gérard Bertrand, Languedoc, France	15/25

VENDAGES TARDIVES

Late Harvest

3oz

Lieutenant de Sigalas Sauternes, Bordeaux	21
---	----

DEMI BOUTEILLES

HALF BOTTLES

CHAMPAGNES & MOUSSEUX

CHAMPAGNES & SPARKLING WINES

Billecart-Salmon, Brut Rosé, Champagne, Mareuil-sur-Aÿ, France, Nv 180

VINS BLANCS

WHITE WINES

**Chardonnay, Niagara Escarpment, Cave Springs, Cuvée Fairmont
Le Château Frontenac, Niagara, Canada, VQA, 2017** 49

**Gewürztraminer, Réserve, Preiss Zimmer, Cave de Turckheim,
Alsace, France, 2015** 58

Meursault, Domaine Mestre-Michelot, Bourgogne, France, 2015 125

Pouilly-Fumé, Domaine des Fines Caillottes, Loire, France, 2016 65

Saint-Véran, Domaine Roux Père & Fils, Bourgogne, France, 2017 83

VINS ROUGES

RED WINES

**Brunello di Montalcino, Castelgiocondo, Frescobaldi, Toscane,
Italie, DOCG, 2013** 92

**Château Lynch-Bages, 5e Grand cru Classé, Pauillac
Bordeaux, France, 2011** 283

Chianti Classico, Geografico, Toscane, Italie, DOCG, 2016 53

Crozes-Hermitage, M. Chapoutier, Vallée du Rhône, France, 2014 59

Nuits-St Georges, Louis Jadot, Bourgogne, France, 2012 146

**Pinot Noir, Niagara Escarpment, Cave Springs, Cuvée Fairmont
Le Château Frontenac, Niagara, Canada VQA, 2017** 49

**Rully, La Martelle, Domaine Roux Père & Fils,
Bourgogne, France, 2017** 83

Tignanello, Antinori, Toscane, Italie, IGT, 2013 274

CHAMPAGNES & MOUSSEUX

CHAMPAGNES & *SPARKLING WINES*

MOUSSEUX

SPARKLING WINES

Sangre de Toro, Torres, Cava, Peñedes, Espagne, Nv 74

CHAMPAGNES

FRANCE

Pol Couronne, Reims, Rosé, Brut, France, Nv 195

Gisèle Devavry, Cuvée Château Frontenac Premier Cru,
Champagne, Champillon, France, Nv 160

Veuve Clicquot Ponsardin, Carte Jaune,
Coffret Édition Le Château Frontenac, Reims, Brut, Nv 256

VINS BLANCS

WHITE WINES

SAUVIGNON BLANC

Domaines de Haut Bourg, Loire, IGP, 2018 75

Paper Road, Borthwick Vineyard, Gladstone, Wairarapa,
Nouvelle Zélande, 2019 89

Pouilly-Fumé, Cuvée Prestige, Domaine des Fines Caillottes,
Loire, France, 2014 128

RIESLING

Balthasar Ress Weingut, Trocken, Rheingau,
Allemagne, Q.b.A, 2015 81

Cave Spring, Niagara, Canada, VQA, 2017 64

Pfaff, Steinert Grand Cru, Alsace, 2015 165

CHARDONNAY

Bourgogne, Vieilles Vignes, Maison du Tastelune,
Bourgogne, France, 2017 99

Chablis, Maison du Tastelune, Vieilles Vignes,
Bourgogne, France, 2018 121

Inniskillin, Montague Vineyard, Niagara-on-the-lake,
Canada, VQA, 2016 112

Parducci, Small Lot, Mendocino County, Californie, ÉU, 2016 93

Puligny-Montrachet 1er Cru (Chardonnay), Domaine Faiveley,
Champ Gain, Bourgogne, France, 2015 335

Meursault, Louis Jadot, Bourgogne, France, 2015 199

Montagny, Maison du Tastelune, Bourgogne, France, 2017 130

BLANCS À DÉCOUVRIR *WHITES TO DISCOVER*

Albariño, Señorío de Rubios, Rías Baixas, Espagne, 2019	80
Arneis, Christina Ascheri, Langhe, Italie, DOC, 2019	92
Château Roquefort (Sauvignon/Sémillon) Bordeaux, France, 2018	76
Cuvée Exclusive (Chardonnay/Viognier), Domaine Saint-Nabor, Coteaux du Pont du Gard, Rhône, France, 2019	63
Grüner Veltliner, Tom, Weingut Tom Dockner, Traisental, Autriche, DAC, 2018	68
Müller Thurgau, Dola, Pfitscher, Eisacktaler, Südtirol, Italie, DOC, 2019	109
Vernaccia di San Gimignano, Piccini, Toscane, Italie, DOCG, 2018	64

ROSÉ

P'Oratoire (Grenache/Cinsault/Syrah/Rolle) Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence, France, 2019	75
--	----

VINS ROUGES *RED WINES*

GAMAY

Beaujolais Villages, Maison du Tastelune, Beaujolais, France, 2018	72
Côte de Brouilly, Maison du Tastelune, Beaujolais, France, 2015	84

PINOT NOIR

Bourgogne, Maison du Tastelune, Vieilles Vignes, France, 2018	99
Ladoix, Camille Giroud, Bourgogne, France, 2015	191
Savigny-les-Beaune, Maison du Tastelune, Vieilles Vignes, Bourgogne, France, 2017	178

MERLOT

Chateau Ste Michelle, Columbia River Valley, Washington, ÉU, 2015	69
Queylus, La Grande Réserve, Niagara, Canada, VQA, 2013	144

CABERNET SAUVIGNON

Borne of Fire, Columbia Valley, Washington, ÉU, 2016	118
Caymus, Napa Valley, Californie, ÉU, 2017	282
NK'MIP, Qwam Qwmt, Okanagan Valley, Canada, 2014	157
Robert Mondavi, Napa Valley, Californie, ÉU, 2014, Magnum	215
Roth Estates, Alexander Valley, ÉU, 2016	145

BORDEAUX FRANCE

Château Belgrave, 5e Grand Cru Classé, Haut-Médoc, Bordeaux, France, 2010	381
Château La Fleur des Rouzes, Pomerol, 2016	172
Château La Vieille Forge, Lalande de Pomerol, 2018	109
Château Mayne-Vieil, Fronsac, 2016	95
Château Meyney, St Estèphe, 2012	214
Château Roquefort, Bordeaux, France, 2018	79
Château Talbot, 4e Grand Cru Classé, St. Julien, Bordeaux, France, 2015	399
Château Teynac, Saint Julien, 2014	204
Château Tour du Haut-Moulin, Cru Bourgeois Supérieur, 2005	154

GRENACHE/SYRAH(SHIRAZ) MOURVÈDRE/CARIGNAN ASSEMBLAGES DU RHÔNE *VALLEY BLENDS*

Cornas, M. Chapoutier, Les Arènes, France, 2015	149
Cuvée Exclusive (Grenache/Syrah/Mourvèdre/Carignan), Domaine Saint Nabor, Côtes du Rhône Villages, Rhône, France, 2018	64
Or & Azur (Syrah/Grenache), Gérard Bertrand, Languedoc, France, 2016	75
The Pundit (Syrah), Columbia Valley, Washington, ÉU, 2016	161

ROUGES À DÉCOUVRIR *REDS TO DISCOVER*

Cabernet/Merlot, Mission Hill, Estate Series, Okanagan Valley, Canada, VQA, 2015	81
Dolcetto, Nirane, Ascheri, Langhe, Italie, DOC, 2019	84
Malbec, Los Bocheros, Luján de Cuyo, Mendoza, Argentine, 2019	68
MER'R'IYM(Meritage), NK'MIP, Qwam Qwmt, Okanagan Valley, VQA, 2014	165
Barolo, Cantine Rocca Ripalta, Piedmont, Italie, DOCG, 2016	139
Pedral, Manuel d'Amaro, Señorío de Rubiós, Rías Baixas, Espagne, 2016	118
Red Blend, Stampede, 14 Hands, Columbia Valley, Washington, ÉU, 2014	85
Lagrein, Rivus, Pfitscher, Südtirol, Italie, 2019	121
Zweigelt, TOM, Niederösterreich, Autriche, 2018	77

TOSCANE(ASSEMBLAGES) *TUSCANY (BLENDS)*

Brunello di Montalcino, Piccini, Toscane, DOCG, 2014	155
Chianti Classico, Geografico, Contessa di Radda, Toscane, DOCG, 2016	99
Chianti Riserva, Capofosso, Geografico, Toscane, Italie, DOCG, 2016	68
Vino Nobile di Montepulciano, Cerraia, Toscane, Italie, DOCG, 2014	122

LIQUEURS & SPIRITUEUX

LIQUORS & SPIRITS

TOUS NOS ALCOOLS SONT SERVIS EN FORMAT DE 1.5 OZ
ALL OUR SPIRITS ARE SERVED IN 1.5 OZ FORMAT

Créez votre Gin & Tonic avec notre sélection de tonics premiums (+4\$)

Fever Tree Indian tonic, Fever Tree Mediterranean Tonic ou Tonic SAM

Create your Gin & Tonic with our selection of premium tonics (+\$4):

Fever Tree Indian tonic, Fever Tree mediterranean tonic or SAM's Tonic

Tonic Le SAM (pour emporter - for purchase)

500 ml	70
60 ml	28

Gins

Beefeater 24 (Angleterre)	12
Bertha's Revenge Irish Milk Gin (Irlande)	18
Betchwan (Québec)	14
Hendrick's (Écosse)	14
Hendrick's Orbium (Écosse)	19
Hendrick's Midsummer Solstice (Écosse)	19
Monkey 47 (Allemagne)	33
Romeo (Québec)	14
Sipsmith (Angleterre)	14
St-Laurent (Québec)	18
Star of Bombay (Angleterre)	14
Suntory Roku (Japon)	17
Tanqueray No. Ten (Angleterre)	14
The Botanist (Écosse)	14
Ungava (Québec)	23
Weisshorn Glacier Gin (Suisse)	28

Vodkas

Absolut Elyx (Suède)	19
Absolut Citron (Suède)	14
Belvedere Lake Bartezek (Pologne)	17
Grey Goose (France)	14
Grey Goose aromatisée Cherry Noir, Le Citron, Le Melon, L'Orange, La Poire (France)	14
Haku (Japon)	17
Ketel One (Pays-Bas)	12
Ocean Organic (Hawaii, USA)	15
Pur (Québec)	14
Pur Série Autographe Le Château Frontenac (Québec)	14
Tito's Handmade (USA)	12

Tequilas

Casamigos Blanco	18
Casamigos Reposado	24
La Dama Blanco	30
Patron Silver	20
Patron Piedra	215
Sauza, Hornitos Black Barrel, Añejo	14

Mezcals

Alipis	21
Los Cuerudos Añejo	29

Sotol

Balam Sotol Sierra	24
--------------------	----

Rhums / Rums

Le premier voyage transatlantique de Sam fut dans les Antilles où il découvrit la boisson privilégiée de tout bon capitaine. Ce breuvage l'aida remonter le moral de ses troupes dans ses nombreux voyages. Voici une sélection de ce qu'aurait pu être sa cave personnelle.

The first transatlantic voyage of Samuel de Champlain was in the West Indies, where he discovered the preferred drink of any good captain. This drink helped keep the morale of his troops in many travels. Here is a selection of what might have been his personal cellar.

Bacardi 8 ans (Porto Rico)	12
Plantation ananas Stiggin's Fancy (France)	14
Plantation XO (Barbade)	24
Plantation 3 Stars (Barbade)	13
The Kraken Black Spiced (Trinidad et Tobago)	14
Ron Zacapa 23 Solera Gran Reserva (Guatemala)	28

Cachaça

Leblon	13
Novo Fogo Silver	15

Cognacs

Originaire du Poitou-Charentes, Samuel de Champlain n'oublia jamais le joyau de sa région, le cognac! Il sirotait cet élixir pour se rappeler sa patrie une fois établi à Québec. Ses rivaux, qui l'accusaient d'être à la tête de la traite des alcools en Nouvelle-France, étaient peut-être bien plus envieux de ses beaux flacons.

Originally from Poitou-Charentes, Samuel de Champlain never forgot the jewel of the region, Cognac! He sipped the elixir to remember his homeland once established in Quebec. Rivals, who accused him of being at the head of trafficking alcohol in New France were perhaps more envious of his bottles.



LOUIS XIII

Remy Martin

UN SIÈCLE DANS UNE CARAFE

Quatre générations de maîtres de chai pour cet accomplissement.

LOUIS XIII est le fruit inestimable de la conquête du temps, un art qui lui permet d'exhaler entre autres, des arômes de myrrhe, de miel et de prune rehaussés par un bouquet d'immortelle, de chèvrefeuille, de bois, de cuir et de fruits de la passion.

Demi-once	180 \$
Une Once	250 \$
Une once et demie	350 \$
Deux Onces	475 \$

ONE CENTURY IN A BOTTLE

Each decanter takes four generations of cellar masters over one hundred years to craft.

A fireworks of aromas. floral, spice, fruit, wood and nut dimensions, LOUIS XIII has unparalleled complexity and an extremely long finish of up to one hour.

One Half Ounce	\$ 180
One Ounce	\$ 250
An Ounce And A Half	\$ 350
Two Ounces	\$ 475

Cognacs

Courvoisier X.O	48
Hardy Noces d'Or Grande Champagne	95
Hennessy V.S	16
Hennessy Master Blender	45
Pierre Ferrand 1840	22
Rémy Martin V.S.O.P	20
Remy Martin X.O	50
Tesseron Lot no 29.	175

Armagnacs

Armagnac St-Vivant	12
Bas-Armagnac Laubade X.O	32

Calvados

Boulard Grand Solage	12
Christian Drouin Coeur de Lion, Cuvée Château Frontenac	49

Grappas - Eau de vie / Grappas - Eau de vie

L'Élixir de Cigalus, Gérard Bertrand	35
Po'Merlot di Poli	22
Poli Barili di Rhum	34

Pisco

Pisco El Gobernador	12
---------------------	----

Whiskies

Whiskies d'assemblage / Blended Whiskies

Chivas Regal 12 ans (Écosse)	14
Chivas Regal 25 ans (Écosse)	55
Chivas Royal Salute	40
Johnnie Walker Red Label (Écosse)	10
Johnnie Walker Black Label (Écosse)	14
Johnnie Walker Blue Label (Écosse)	48

Bourbons

Basil Hayden's Kentucky Bourbon	17
Blanton's Cuvée Château Frontenac	16
Buffalo Trace Cuvée Château Frontenac	12
Eagle Rare 10 ans Cuvée Château Frontenac	20
E.H. Taylor, Small Batch, Kentucky Straight Bourbon	33
Knob Creek 9 ans	12
Maker's Mark Cuvée Château Frontenac	25
Woodford Reserve Cuvée Château Frontenac	18

Whiskies du monde / *Whiskies of the World*

Caribou Crossing Single Barrel Le Château Frontenac (Canada)	26
Crown Royal (Canada)	10
Hibiki (Japon)	28
Jack Daniel's Old No 7 (USA)	12
Jack Daniel's Gentleman Jack (ÉU)	12
Jameson Caskmates (Irlande)	12
Lot 40 (Canada)	12
Sazerac Rye, Straight Rye Whiskey, Kentucky (USA)	17
Toki (Japon)	16

Single malts Écossais / *Scottish Single Malts*

HIGHLANDS

Dalwhinnie 15 ans	22
Glenmorrangie 10 ans	16
Oban 14 ans	26

ISLAY

Bowmore 15 ans	24
Lagavulin 16 ans	28
Laphroaig Quarter Cask	20

ISLE OF SKYE

Talisker 10 ans	20
-----------------	----

JURA

Jura Superstition	24
-------------------	----

LOWLANDS

Auchentoshan 21 ans	40
Glenkinchie 12 ans – Distiller's Edition	20

ORKNEY

Highland Park 18 ans	40
----------------------	----

SPEYSIDE

Balvenie Double Wood 12 ans	22
Glenfiddich 12 ans	16
Glenfarclas 12 ans	18
Glenlivet Founder's Reserve	14
Macallan Double Cask 12 ans	26

Apéritifs / *Aperitifs*

Amaro Cochi Dopo Teatro	15
Amaro Lucano	12
Amaro Montenegro	12
Aperol	12
Campari Cask Tales	15
Lillet (3oz)	12
Pernod	12
Pineau des Charentes Le Coq d'Or (3 oz.)	18
Ricard	12
St-Raphaël (3oz)	12

Sherries & Portos (3oz)

La Guita Manzanilla	10
Sandeman Tawny Port 20 ans	26
Sandeman Tawny Port 30 ans	43
Sandeman Tawny Port 40 ans	64
Taylor Fladgate, LBV	14

Liqueurs / *Liquors*

Absinthe Balsac (Québec)	18
Amaretto	12
Amaretto Avril (Québec)	14
Amarula	12
Baileys	12
Belle de Brillet	12
Benedictine	12
Cassis Monna et Filles (Québec)	15
Cointreau	12
Chartreuse Jaune	14
Chartreuse Verte	12
Coureur des Bois crème à l'érable (Québec)	14
Domaine Kildare, Digestif (Québec)	15
Drambuie	13
Fernet Branca	13
Frangelico	12
Grand Marnier Cuvée Louis Alexandre	20
Grand Marnier Cuvée du Centenaire	36
Kahlua	12
La crème de menthe de Isabelle (Québec)	16
Limoncello Pallini	13
Malibu	12
Patron X.O Café	14
Pimm's	12
Southern Comfort	12
Sambucca	12